



Exploring the Past

استكشاف الماضي

Archaeologists aim to understand the ways in which people in the past behaved, lived and used the land. To do this, they use a range of techniques to record and study archaeological sites. These include survey and excavation, the study of finds, and evidence relating to ancient diet and environment.

There are hundreds of thousands of archaeological sites across the Middle East and North Africa. We discover more every day. These include the remains of the earliest humans to spectacular ruins of vast empires. They have an important role to play in how we understand the past and its relationship to how we live today.

A key goal of the EAMENA project is to work in collaboration with local heritage organisations – in Libya this is the Department of Antiquities. Together, we raise awareness of the value of archaeology and culture heritage for local communities.

يهدف علماء الآثار إلى فهم سلوك الناس قديماً والسبل التي اتبعوها في حياتهم واستخدامهم للأرض، ولتسنى لهم ذلك استخدم علماء الآثار مجموعة من التقنيات لتسجيل المواقع الأثرية ودراستها، والتي تتضمن أعمال المسح والتنقيب ودراسة المكتشفات والأدلة المتعلقة بالنظام الغذائي القديم والبيئة.

هناك مئات الآلاف من المواقع الأثرية في جميع أنحاء الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وكل يوم نكتشف المزيد. وتشتمل هذه المواقع على البقايا البشرية الأولى والأطلال المذهلة لإمبراطوريات شاسعة. إن لهذه المواقع دور مهم في كيفية فهمنا للماضي وعلاقته بكيفية حياتنا اليوم.

إن الهدف الرئيسي لمشروع EAMENA هو العمل بالتعاون مع منظمات التراث المحلي، ومعاً سنرفع مستوى الوعي بقيمة الآثار والتراث الثقافي للمجتمعات المحلية.

Top image: Visitors at Severan Basilica Leptis Magna (Photograph: P. Wilson).

الصورة في الأعلى: زوار في الكنيسة السيفيرية في لبتة الكبرى (تصوير: P. Wilson).



Above: The excavation of an archaeological site is hard work (Photograph: M. Hobson).

أعلى: تنقيب الموقع الأثري عمل شاق (تصوير: M. Hobson).

Left: Sieving during excavation helps us to find very small objects, seeds and bones.

اليسار: الغربلة أثناء الحفر تساعد في العثور على اللقى والبذور والعظام الصغيرة جداً.

Below: Excavating Roman-period pots at a cemetery site, Taqallit in Fazzan (Photograph: M. Hobson).

تحت: تنقيب أوان رومانية في موقع دفن في تكاليت في فزان (تصوير: M. Hobson).

Right: Archaeological features are recorded in detail using site recording sheets.

اليمن: تسجيل المعالم الأثرية بالتفصيل باستخدام نماذج تسجيل الموقع.



Above: An excavated and cleaned glass drinking vessel from Fazzan (Photograph: M. Hobson).

أعلى: إناء زجاجي للشرب بعد العثور عليه في فزان وتنظيفه (تصوير: M. Hobson).

Left: Careful cleaning of a stele and offering table in Fazzan, Libya.

اليسار: تنظيف متأن لشاهد ومائدة لتقديم النذر في فزان ، ليبيا.

Bottom image: Recording an archaeological site at Ghadames.

الصورة في الأسفل: تسجيل موقع أثري في غدامس.

